

کمیسیون امور بین‌المللی

دفعالیت‌های اعضاء کمیسیون امور بین‌المللی کانون وکلای دادگستری از جهت عضویت رسمی کانون در مجامع بین‌المللی اعم از عمومی و منطقه‌ای ، شرکت در تصمیمات متخذه ، حضور در کنفرانس‌ها و کنفرانس‌های علمی و حقوقی ، معرفی شئون و پیرفت‌های قضائی کشور به ملل جهان ، آشنا ساختن افکار عمومی جهانی نسبت به تلاش‌های ایران در راه صلح و امنیت و همزیستی بین‌المللی ، معرفی حقوق و قوانین ایران ، جلب توجه جهانیان به ثبات سیاسی و فعالیتهای حقوقی ، اقتصادی ، فرهنگی ، صنعتی ، بازرگانی و سایر اقداماتی که در داخله کشور در راه پیشرفت و تکامل شئون اجتماعی و ملی در حال گسترش میباشد یکی از اقدامات برجسته کانون وکلاست که روز بروز در حال رشد و توسعه بوده و اعضاء کمیسیون و سایر همکاران و کالتی که در مجامع و کنفرانسها شرکت مینمایند کلیه هزینه‌های مسافرت و اقامت را اشخاصاً پرداخت میکنند و با سرمایه مادی و معنوی در صرف وقت موجبات اعتلاء نام ایران و ایرانی را در عرصه بین‌المللی فراهم میسازند . خبرهای زیر نمونه‌ای از فعالیتهای کمیسیون امور بین‌المللی کانون است .

شرکت نمایندگان کانون در یازدهمین کنفرانس انجمن جهانی کانون‌های وکلادر لوزان

انجمن بین‌المللی کانون‌های وکلا (I.B.A.) برای بررسی امور علمی و فنی وکالتی هر دو سال یکبار کنفرانسی با دستور جلسه معین ترتیب میدهد که آخرین کنفرانس در ژوئیه ۱۹۶۶ (۱۷ / ۴ / ۴۵) در لوزان تشکیل گردید و نمایندگان کانون ایران چند نفر بنام عضو

رسمی و چند نفر بنام عضو مستمع بریایست آقای عباس نراقی در آن شرکت کردند و گزارش خود را به هیئت مدیره دادند .

کار علمی کنفرانس در کمیته ها که مأمور بررسی مسائل مطروحه است انجام میگردد و سپس مخبر کمیته گزارش نهائی را برای شور و تصویب در جلسه عمومی کنفرانس مطرح مینماید .

در کنفرانس لوزان مسائل زیر مورد بررسی قرار گرفت:

- ۱- نصاب و کالت های وکلای تبعه خارجی .
- ۲- تأسیس و اداره دفتر و کالتی در کشورهای غیر از کشور متبوع و کیل .
- ۳- نقش اقتصادی و اجتماعی و فرهنگی و کیل در کشورهای در حال رشد و توسعه .
- ۴- وکالت های با حق توکیل غیر که وکلای خارجی به وکلای محلی میدهند .
- ۵- دخالت در امور و کالتی از طرف افراد غیر مجاز .
- ۶- بیمان های بین المللی مربوط به مالکیت صنعتی .

شرکت نمایندگان کانون وکلا در کنفرانس حقوق منطقه ای آسیا و باختر اقیانوس آرام

طبق گزارشی که آقای خلعت بری در جلسه ۲۵/۷/۴۵ به هیئت مدیره دادند ایشان به همراهی آقای دکتر احمد هومن در کنفرانس حقوق منطقه ای آسیا و باختر اقیانوس آرام (*The Law Association For ASIA and The western Pacific*) از ششم تا سیزدهم اوت ۱۹۶۶ (۱۵ تا ۲۲ مرداد ۴۵) در کانبرا (*Canberra*) پایتخت کشور فدرال استرالیا شرکت داشته و با سایر نمایندگان حاضر در کنفرانس در اجرای برنامه کار فعالانه همکاری کرده اند . گزارش مزبور نشان میدهد که نمایندگان کانون ایران در اداره امور کنفرانس و تنظیم برنامه کار سال آینده سهم عمده ای داشته و در مورد شناساندن کشور و اقدامات اصلاحی سنوات اخیر به نمایندگان کنفرانس مخصوصاً رؤسای دانشگاه و دیوان کشور و دادستان کل استرالیا و ایجاد معروفیت برای ایران در آن سامان تأثیر بسزایی داشته اند .

اینک گزارش آقای دکتر احمد هومن استاد دانشگاه و وکیل

دادگستری و همچنین اساسنامه انجمن برای مزید استحضار
خوانندگان چاپ میشود:

کنفرانس حقوق منطقه‌ای آسیا و باختر اوقیانوس آرام از ششم تا سیزدهم اوت در کانبرا
Canberra پایتخت استرالیا تشکیل شد. آقای ارسلان خلمتبری و اینجانب از طرف کانون
وکلای ایران سمت نمایندگی داشتیم.

وسمت استرالیا باندازه تمام کشورهای اروپائی است ولی جمعیت آن فقط ۱۱ میلیون
است. استرالیا کشور فدرال است هر يك از شش کشور عضو، مجلس علیحده - پایتخت
علیحده - دیوان کشور علیحده و مقررات گوناگون دارند فقط از لحاظ ارتش و مناسبات خارجی
تابع کانبرا پایتخت فدرال هستند.

کانبرا شهر آرام و کم جمعیت و بسیار نظیفی است استرالیا گیاهها جنگل سرو کاج و دریاچه
قشنگی مصنوعاً وسط شهر ایجاد کرده اند که گرد آن ساختمان‌های دولتی، مجلس، دیوان
کشور و مقر فرماندهی حکمران است. با وجودیکه زمستان بود و باد سرد دائماً میوزید
و ساکنین شهر باطاقها پناه برده بودند بازهم برای تازه واردکانبرا جلوه و زیبایی
خاصی داشت.

پس از عبور از بیابان‌ها و چمنزارهایی که برای دام داری تعبیه کرده بودند رسیدن
بشهر بی سروصدا باخیا با نه‌ای تمیز و مردمانی مؤدب و خوشرو هر مسافری را راحت و خوشحال
میکند تنها مسئله مهم برای استرالیا صرف نظر از خطر چین کمونیست و جنگ احتمالی اتمی،
کم‌آبی است در بعضی از مناطق چندین سال متوالی باران نمیبارد و بسا هزینه‌های هنگفتی
که برای شیرین کردن آب دریا و استفاده از بارانهای مصنوعی تحمل کرده اند هنوز نتیجه مثبتی
حاصل نشده است.

دادگستری در استرالیا همان است که در کشورهای انگلیس و آمریکا است وکلای
دادگستری بدودسته باریستروسلو سیترو قسمت شده اند بوسیله هیئت منصفه کیفری و حقوقی و
محاكمی که از قضات صالح تشکیل شده است احقاق حق شده و دعاوی مردم پایان میپذیرد.
در جلسه اول کنفرانس این موضوع مطرح شد که فقط کشورهایی که عضو اکافه (سازمان
اقتصادی آسیا و خاور دور) بوده هستند دعوت شوند، آن کشورها عبارت بودند از (افغانستان -
برمه - کامبوج - سرانديب - چین ملی - هنگ کنگ - هندوستان - اندونزی - ایران -
ژاپن - کره - لائوس - مالزی و کشورهای که جدیداً از اختلاط سنگاپور و مالایا و ساپا و
سارواک بوجود آمده است، نپال - نیوزلاند - مغولستان - پاکستان - فیلیپین - سنگاپور - سیام -
ویتنام جنوبی - ساموای غربی) ولی در جلسه اول مجمع عمومی به پیشنهاد نماینده هندوستان
و تأیید همکار محترم آقای ارسلان خلمتبری با اتفاق آراء تصمیم گرفته شد که علاوه بر کشورهای

عضوا کافه هر کشور دیگری که از لحاظ تجارت و همکاری بین‌المللی به تشخیص هیئت مدیره صلاحیت داشته باشد دعوت شود با اصطلاح دیگر - کنفرانس منطقه ای منحصر بکشورهای عضو کافه نباشد در کنفرانس کانبرا از مغولستان و برمه و لائوس و کامبوج به لحاظ اشکالات داخلی نمایندگان اعزام نشده بود از پاکستان هم بدواً بنا بود نمایندگان شرکت کنند ولی در اثر اختلاف نظر بین نمایندگان پاکستان شرقی و غربی هر دو معذرت خواستند نمایندگان حاضر در کنفرانس عبارت بودند.

از نمایندگان افغانستان . سیلان . چین ملی . هنگ کنگ . هندوستان . اندونزی . ایران . ژاپن . کره جنوبی . مالزی . نپال . نیوزلاند . فیلیپین . سنگاپور . سیام . ویتنام جنوبی . ساموای غربی .

از استرالیا

رئیس دیوان عالی کشور استرالیا *Yustice Kerr*
رئیس سابق کانون وکلای استرالیا *John Bruee Piggott*
نایب رئیس کانون وکلای استرالیا *K. Smithers*
سمت نمایندگی داشتند.

جلسه افتتاحیه روز هشتم اوت ۱۹۶۶ در هتل رکس با حضور عده زیادی از وکلای دادگستری، نمایندگان مجلس، مدیران روزنامه‌ها بوسیله دادستان کل اسنی دن *Sneddan* که سمت وزیر دادگستری را در استرالیا دارد افتتاح گردید.

نطق آقای اسنی دن در زمینه همکاری بین‌المللی و لزوم توسعه همکاری قضائی و معاضدت بین وکلای کشورهای مختلف در عین اختصار فصیح و جالب وقانع کننده بود به پیشنهاد آقای توزر رئیس کمیته اداری کنفرانس موافقت شد عده‌ای برای اداره امور کنفرانس از بین نمایندگان انتخاب شوند در نتیجه نمایندگان - ژاپن - سیام - استرالیا - هندوستان - چین ملی و ایران انتخاب گردیدند.

نمایندگان سه کمیته اساسنامه، مالی، اداری تقسیم شدند.
جلسات کمیته صبح و عصر بدون انقطاع ادامه داشت.

مذاکرات مفصلی در هر یک از کمیته‌ها در موضوعات مختلف بعمل آمد و تصمیماتی اتخاذ گردید که موکول به تصویب مجمع عمومی شد در مجمع عمومی اساسنامه با جرح و تعدیل‌های لازم با اتفاق آراء مورد تصویب قرار گرفت و آقای کر *yustice Kerr* بریاست کنفرانس و آقای توزه *Toose* بسمت دبیر کل و آقای کوک *Cook* بسمت متصدی دبیرخانه تعیین شدند.

در کمیته اداری تصمیم گرفته شده بود که در عرض پنج سال آینده دبیرخانه در استرالیا

مستقر و کنفرانسهای آینده در کشورهای دیگر منعقد گردد.

در کمیته مالی تصمیم اتخاذ شده که حق عضویت هر يك از كانون‌های وکلای دادگستری در کنفرانس سالانه صد دلار استرالیا باشد و کسان دیگر از قبیل قضات، سردفتران و وکلای که عضو کانونها نیستند سالانه ۵ دلار استرالیا حق عضویت بپردازند در کمیته اساسنامه تصمیم گرفته شد برای اینکه عده بیشتری از کشورهای بتوانند در کنفرانس منطقه‌ای شرکت کنند اسم کنفرانس تغییر یابد و نام آن.

دکنفرانس منطقه‌ای آسیا و اوقیانوس آرام، باشد.

تمام این تصمیمات در مجمع عمومی مورد موافقت قرار گرفت از کشورهای عضو يك نفر بمنوان اعضا اصلی و يك نفر بمنوان عضو جانشین در شورا انتخاب شدند. برنامه کار سال آینده به پیشنهاد کمیته اجرائی و تصویب مجمع عمومی از این قرار خواهد بود.

۱- مجله باسم مجله کنفرانس منطقه‌ای آسیا و باختر اوقیانوس آرام تحت نظر کمیته اجرائی انتشار یابد.

۲- اقدام برای تنظیم گزارش دقیق و جامعی از سیستم قضائی و وضع وکلای دادگستری کشورهای عضو بطور دقیق که در جلسه آینده کنفرانس قابل طرح باشد.

۳- تهیه و تنظیم گزارش جامعی راجع بوضع قوانین مخصوص صادرات و واردات کشورهای عضو.

۴- بررسی و مطالعه بمنظور پیدا کردن قوانینی که در بهبود وضع اقتصادی و توسعه روابط تجاری کشورهای عضو مفید و مؤثر باشد.

۵- تعیین موضوعاتی که باید در کنفرانس آینده مطرح شود.

۶- ایجاد وسائلی که دولتها و سازمانهای هر کشور در حدود امکان با هدفهای کنفرانس اشتراك مساعی پیدا کنند.

۷- بررسی در قوانینی که بعداً بایستی در کشورهای عضو در مطالعه قرار گیرد و گزارش آن بتدریج آماده شود از قبیل

الف - قوانی صنعتی و قانون کار.

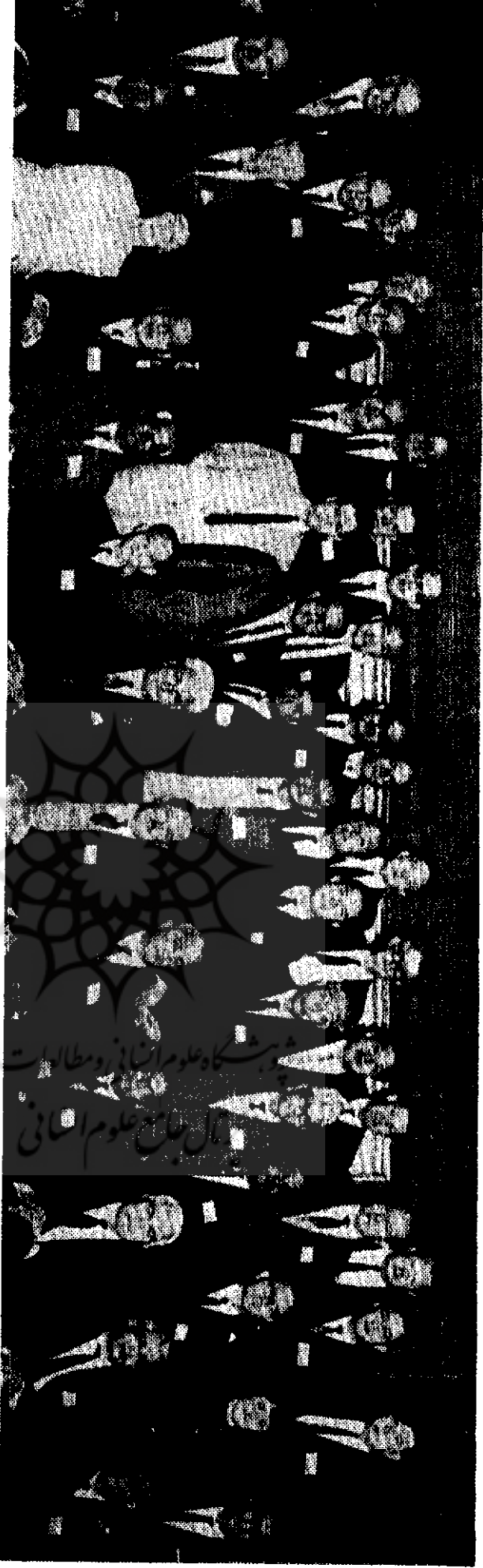
ب - قوانین شرکت‌های تجاری.

ج - قوانین جلب سرمایه‌های خارجی و طریقه کنترل سرمایه‌های خارجی در

هر کشور.

د- قوانین مالکیت تجاری و صنعتی و ثبت علامت.

ه - قوانین راجع باختیارات بخشداران - فرمانداران - استانداران و سایر مراجع



نمایندگان کانون وکلای دادگستری ایران در کنفرانس حقوق منطقه‌ای آسیا
و باختر اقیانوس آرام که در صفاول از راست نفر سوم (دکتر هومن)
و نفر پنجم (خلعت‌بری) میان سایر نمایندگان دیده میشوند .

دولتی هر کشور.

جالب آنکه استرالیا بیها سابقاً هیچگونه فکر و اطلاعی راجع بایران نداشتند ولسی خوشبختانه امروز خواص آن کشور کاملاً از وضع ما مطلعند و از اصلاحاتی که در کشور ما تحت رهبری شاهنشاه آریامهر در شئون مختلف عملی شده است اطلاع دارند مخصوصاً اقدامات شاهنشاه آریامهر در کوشش برای همکاری بین المللی و برقراری روابط حسنه بین کشورها و همچنین مبارزه جهانی با بیسوادی مورد توجه و تحسین واقع گردیده است. این موضوع اخیر مخصوصاً باعث توجه بایران و معروفیت ایران در کشور استرالیا شده است.

مذاکراتی که غالب مسئولین امور و اشخاص برجسته مخصوصاً رئیس دانشگاه کانبرا و ریاست دیوان عالی کشور و دادستان کل میگردند حاکی از این نظریه بود آقای اسنیدن دادستان کل مخصوصاً اظهار میگردند که وضع کشور ایران با اندازه ای جالب توجه و امیدوار کننده است که مایلند در صورت دعوت از طرف دولت ایران بایران مسافرت کنند و افتخار شرفیابی حضور شاهنشاه را پیدا نمایند.

واضافه کردند که هنوز شاهنشاه با استرالیا مسافرت نفرموده اند و چه قدر باعث خوشحالی خواهد بود اگر وقت معظم له اجازه میداد که بآن سامان مسافرت فرمایند.

اساسنامه انجمن حقوقی آسیا و باختر اوقیانوس آرام که در جلسه ۱۰ اوت ۱۹۶۶ در کانبرا در مجمع عمومی با اتفاق آراء مورد تصویب قرار گرفته است

ماده ۱ - اسم انجمن

انجمن حقوقی آسیا و باختر اوقیانوس آرام است

ماده ۲ - انجمن هیچگونه هدف سیاسی نداشته و هیچگونه فعالیت سیاسی نخواهد داشت منظور انجمن عبارتست از:

- الف - حمایت حقوق مردم حفظ و نگاهداری حکومت قانون و تشدید مبانی عدالت .
- ب - بالا بردن سطح حرفه قضاوت و وکالت در منطقه با تمام وسائل ممکنه از قبیل مبادله دانشجویان اعزام استادان حقوق و وکلای دادگستری بکشورهای عضو منظور مطالعه، ایجاد مراکز تعلیماتی برای تحصیلات عالی حقوق در دانشگاهها و انتشار معلومات حقوقی در همه جا ، آگاه کردن مردم به اهمیت قانون و فوائد آن، جمع آوری آراء محاکم در مراحل مختلف قضا .

ج - سعی در تزئید مبانی حقوق بین‌المللی و حقوق تطبیقی
د - ایجاد حسن تفاهم و اشتراك مساعی بین‌المللی
ه - اشتراك مساعی با سازمان‌های بین‌المللی که هدف مشابه دارند
و - ازدیاد روابط بین وکلا و کانون‌های وکلای دادگستری در منطقه بطوریکه وکلا
مثل افراد يك خانواده باهم ارتباط دائمی داشته باشند
ز - اعتلاء حرفه وکالت و قضاوت با تمام وسائل ممکنه
ماده ۳ - عضویت

منظور از داشتن حرفه حقوقی کسانی هستند که با کارهای حقوقی دائماً سروکار دارند و کار اصلی
و شغل رسمی آنها حقوق و قانون است بنابراین قضات مشاورین حقوقی و وکلای دادگستری
و کلامی که در دستگاه‌های دولتی و یا مجالس مقننه عضویت دارند
استادان حقوق در دانشگاه‌ها - سولی‌س‌ترها که مقدمات پرونده حقوقی را برای
محاکم آماده میکنند و باریسترها که بنا بر رشته تخصصی خود از پرونده‌ها دفاع میکنند دارای
حرفه حقوقی هستند .

منظور از منطقه - تمام کشورها نیست که در حوزه سازمان اقتصادی آسیا و خاورمیانه هستند
و هر کشور آسیائی و کشور دیگری که در حوزه اوقیانوس آرام قرار گرفته است به تشخیص شورا
هر يك از کانون‌های وکلای دادگستری و سازمان‌های منظم قضائی و حقوقی و افراد
آنها میتوانند به عضویت انجمن درآیند .

وکلای دادگستری انجمن بدو طبقه تقسیم میشوند
آنهائیکه حرفه رسمی آنها وکالت است و در محاکم عمل میکنند. آنهائیکه در محاکم
حاضر نشده ولی با کارهای حقوقی سروکار دارند .

تشخیص اینکه چه سازمانی در کشورهای عضو سازمان رسمی حقوقی و چه سازمان غیر
رسمی است با شورا است تقاضای عضویت بایستی بشورا فرستاده شود و قبول عضویت با شورا است.
ماده چهارم - شورا

شورا مرجع اصلی اداره و مجری وظائف و تکالیف انجمن است
۱ - شورا مرکب خواهد بود از اعضای انتخاب شده از طرف کانون وکلای دادگستری
هر کشور در منطقه اگر در کشوری چند سازمان وکلای دادگستری باشد و يك یا چند سازمان
تقاضای عضویت از شورا داشته باشند. بایستی هر يك از آنها بوسیله سازمان رسمی کانون وکلای
دادگستری شورا معرفی شوند .
هر کشور دارای يك عضو اصلی در شورا خواهد بود .

۲- هفت نفر از حقوق دانان با سابقه و مشهور کشورهای مختلف که از طرف شورا رأساً انتخاب خواهند گردید .

۳- رئیس سابق انجمن و رئیس انجمن .

الف - در هر شورا يك نفر بعنوان عضو جانشین از هر کشور انتخاب خواهد گردید تا در صورتیکه عضو اصلی نتواند در شورا حاضر شود عضو جانشین وظایف او را انجام دهد در صورتیکه اختلاف نظری در خصوص نمایندگان اعزامی شورا بعنوان عضو ایجاد شود شورا در هر مورد رسیدگی کرده رأی شورا قاطع خواهد بود .

ب - اگر چنانچه عضو بعنوان نماینده در شورا معرفی نشده باشد شورا میتواند تصمیم بگیرد که چه کسی بعنوان نماینده آن کشور در شورا عضویت داشته باشد .

۴- شورا دارای يك رئیس سه نایب رئیس يك خزانه دار خواهد بود .

الف - شورا از نمایندگان که رسماً از طرف کانون‌های وکلای دادگستری در کنفرانس کانبرا اوت ۱۹۶۶ معرفی شده‌اند تشکیل خواهد گردید .

ب- اولین شورا هفت نفر شخصیت حقوقی از حقوق دانان مشهور از کشورهای مختلف را بعنوان عضو شورا انتخاب خواهد کرد .

ج -- اولین شورا وظایف خود را تا تشکیل شورای آینده انجام خواهد داد .

د -- هیئت عامله تاریخ شورای آینده را تعیین خواهد نمود و برای هر يك از کانون‌های وکلای دادگستری و سازمان‌های عضو دو ماه قبل از انعقاد جلسه شورا دعوت نامه خواهد فرستاد .

ه -- در جلسه اول شورای بعدی رئیس نواب رئیس خزانه دار تعیین خواهند گردید ،

و - عضویت شورا برای دو سال است و هر يك از اعضاء شورا میتوانند دوبار باین سمت

انتخاب شوند .

ز - هیچکس نمیتواند ب ریاست انجمن بیشتر از دو مرتبه انتخاب شود .

ح -- اگر یکی از اعضای شورا فوت کند یا استعفا دهد و بجهاتی از عضویت محروم گردد

جانشین برای او تعیین خواهد گردید که باقیمانده مدت را در شورا انجام وظیفه نماید .

ط - شورا حداقل در هر سال يك جلسه خواهد داشت محل انعقاد آن بعداً تعیین

خواهد گردید .

ی -- شورایی که در کانبرا انتخاب شده است وظایف خود را طبق مقررات اساسنامه

انجام خواهد داد ام از اینک هفت نفر عضوی که طبق اساسنامه بنا شده است از کشورهای مختلف

انتخاب شوند انتخاب شده و یا نشده باشند و اعم از اینک بعضی از کشورهای عضو نماینده در شورا نداشته باشند .

ک - شورا حق خواهد داشت اگر احیاناً مواردی طبق آئین نامه و اساسنامه فراموش

شده باشد تعیین یا خلاف نظمی در اجرای آنها واقع گردد صرف نظر نماید .

ل - در هر جلسه شورا رئیس و در غیاب او نایب رئیس ریاست شورا را خواهد داشت اگر احیاناً نایب رئیس هم غایب باشد یکی از اعضا که از طرف شورا انتخاب خواهد شد ریاست جلسه را عهده دار خواهد بود .

م - تصمیمات شورا با اکثریت آراء خواهد بود در صورت تساوی آراء رأی رئیس جلسه قاطع خواهد بود .

ن - حد نصاب هر جلسه ربع اعضاء شورا است که شخصاً حاضر شده و یا وکالت بدیگری داده باشند .

س - بوسیله نامه و تلگراف میتوان بدیگری وکالت داد بشرط آنکه رئیس شورا از لحاظ فوریت موافقت داشته باشد .

ع - برنامه کار شورا قبلاً از طرف دبیر کل تنظیم شده و دو ماه قبل از تشکیل شورا برای نمایندگان منتخب شورا فرستاده خواهد شد .

ف - هر يك از کانون‌های وکلای دادگستری میتواند هر موضوعی را که مایل باشند در شورا مطرح شود بدبیر کل پیشنهاد کنند که در دستور شورا بگذارد .

ص - دبیر کل شورا هر جلسه را قبلاً تعیین خواهد نمود .

ماده ۵ - دبیر خانه

الف - دبیر خانه مرکب است از دبیر کل و عده دیگر از اعضاء صلاحیتدار که با او همکاری خواهند داشت .

ب - دبیر کل و سایر اعضاء تحت نظر شورا طبق آئین نامه مخصوص انجام وظیفه خواهند کرد و حقوق و پاداش هر يك از طرف شورا تعیین خواهد گردید .

ماده ۶ - هیئت عامله

الف - هیئت عامله مرکب است از رئیس انجمن دبیر کل خزانه دار و دو عضو شورا که از طرف مجمع عمومی باین منظور انتخاب شده باشند اولین شورائی که در کابرا تشکیل شده است هیئت عامله را انتخاب خواهد نمود .

ب - هیئت عامله دارای اختیاراتی است که شورا با تفویض نموده است و طبق همان اختیارات اقدام خواهد نمود هیئت عامله مکلف است ترازنامه و هزینه‌های بعمل آمده و مخارج تقریبی سالی آینده را به شورا پیشنهاد کند .

ج - تصمیمات هیئت عامله با اکثریت آراء خواهد بود در صورت تساوی آراء رأی رئیس قاطع خواهد بود .

د - هیئت عامله میتواند در صورت لزوم اجازه دهد اعضاء شورا بوسیله تلگراف و یا پست رأی خود را به هیئت عامله ارسال دارند .

ماده ۷ - کنفرانس

- الف - هر دو سال يك مرتبه كنفرانس منطقه‌ای در شهری که از طرف شورا تعیین خواهد گردید تشکیل خواهد شد و اشخاص زیر حق شرکت در کنفرانس را خواهند داشت
- ۱- کسانی که از طرف کانون وکلای دادگستری بعنوان نماینده شورا معرفی شده‌اند .
 - ۲- کسانی که منفرداً عضویت انجمن را قبول کرده‌اند .
 - ۳- کسانی که از طرف شورا رسماً دعوت شده‌اند که در کنفرانس شرکت کنند.
 - ۴- اعضاء ناظر با تصویب شورا .
- ب - تهیه برنامه کار کنفرانس با شورا است .
- ماده ۸- اساسنامه و آئین‌نامه پس از آنکه از طرف نصف اعضاء شورا که در کانبرا جمع آمده بودند مورد تصویب قرار گرفت بموقع اجرا در خواهد آمد .
- هر يك از نمایندگان شورا گزارش کار کنفرانس کانبرا را بکانون‌های انتخاب‌کننده خواهند داد تا مورد تأیید کتبی واقع گردد. شورا، هیئت‌عامله، دبیرخانه و کمیته‌های منتخب حق دارند قبل از رسیدن تأییدنامه کتبی کانونها با سترالیا وظائف خود را طبق اساسنامه انجام دهند.
- ماده ۹- اساسنامه و آئین‌نامه با دو سوم آراء اعضاء شورا قابل اصلاح است بشرط آنکه دو ماه قبل از انعقاد جلسه مراتب کتباً با اطلاع اعضاء رسیده باشد .
- ماده ۱۰- وکالت
- الف - در مواردیکه عضو اصلی و جانشین نمیتوانند در جلسات شورا حاضر شوند کانون وکلای هر کشور میتواند شخص دیگری را بجای آنها برای حضور در شورا معرفی کند و یا وکالت بیکی از اعضاء شورا بدهد .
- ب - در مواقع اصلاح اساسنامه شخصی که پیشنهاد میشود باید حتماً عضو کانون وکلای کشور عضو باشد .
- ج - هیئت‌عامله فرم چاپی مخصوص که با آن میتوان وکالت داد تهیه کرده برای اعضاء خواهد فرستاد .
- ماده ۱۱- هزینه سازمان از محل حق عضویت کانونهای عضو و هدایا و کمک‌هایی که از طرف سازمانهای متفرقه خواهد شد تأمین خواهد گردید بشرط آنکه شورا قبول مساعدتهای آن سازمانها را تصویب نماید .
- هیچ هزینه‌ای بدون آنکه اعتبار آن قبلاً پادار شده باشد نبایستی انجام گردد .
- ماده ۱۲ - گزارش اقدامات و انتشارات انجمن طبق نظر شورا تهیه شده انتشار خواهد یافت .
- ماده ۱۳- زبان رسمی انجمن در جلسات انگلیسی خواهد بود و در صورت ضرورت از

زبانهای دیگر طبق نظرشورا استفاده خواهد گردید .

ماده ۱۴- حق انجمن از طرف شورا تعیین خواهد گردید .

ماده ۱۵- کمیته ها و شعب لازم انجمن از شهرهای دیگر طبق نظرشورا ایجاد شده و وظائف و تکالیف و اختیارات هر یک طبق آئین نامه از طرف شورا تعیین خواهد گردید . این اساسنامه در جلسه ۱۲ اوت ۱۹۶۶ در کانبرا با توافق آراء مورد تصویب قرار گرفته و بامضای نمایندگان قانون ها و کلای دادگستری رسیده است :

قانون وکلای سیلان قانون سردفتران سیلان قانون وکلای ملی جمهوری چین
قانون وکلای هنگ کنگ قانون سردفتران هنگ کنگ شورای عالی قانونهای
وکلای دادگستری هندوستان قانون وکلای دادگستری هندو شرقی قانون وکلای
دادگستری اندونزی انجمن قضات اندونزی قانون وکلای دادگستری ایران
اتحادیه (فدراسیون) قانونهای وکلای دادگستری ژاپن قانون وکلای دادگستری کره جنوبی
قانون وکلای دادگستری مالایا قانون وکلای دادگستری نپال قانون وکلای
دادگستری زلاند جدید قانون وکلای دادگستری فلپین قانون سردفتران و قضات
فلپین قانون وکلای دادگستری سنگاپور قانون وکلای دادگستری سیام
قانون وکلای دادگستری تائی تی قانون وکلای دادگستری سایگون قانون
وکلای دادگستری ساموای غربی قانون وکلای دادگستری استرالیا نماینده
افغانستان .

هیئت رئیسه اتحادیه بین المللی وکلای

در جلسه ۴۵/۱۰/۸ آقای عباس نراقی اظهار داشتند که طبق دعوت قانون وکلای پاریس در هیئت آقایان دکتر دادفر و مهدی ملکی و دکتر خادم به آن شهر رفتیم و جلسه هیئت رئیسه اتحادیه در روز دوم دسامبر ۱۹۶۶ در دفتر آقای زورفلو دبیر کل تشکیل گردید و آقای رئیس اتحادیه شرح مبسوطی مبنی بر تشکر از قانون وکلای ایران بیان داشت که جواب دادم و در خبرنامه اتحادیه هم جریان کامل اجلاس شورا در تهران نوشته شده و دو بسته به عنوان ارمغان به قانونهای وکلای تهران و شیراز اهداء کرده اند که تقدیم میدارم.

کنفرانس کارآموزان و کالت در پاریس

روز چهارشنبه ۲ دسامبر ۱۹۶۶ ساعت ۳۰-۱۴ کنفرانس و کلاء و کارآموزی (۱) در

1- Seance Solennelle d'ouverture de la Conférence des
Avocats et du Stage.

کاخ دادگستری پاریس با حضور وزیر دادگستری و سایر وزرای فرانسه و کلیه قضات و همه وکلای فرانسه و نمایندگان کانونهای وکلای جهان با عظمت و شکوه زایدالوصف تشکیل گردید. در این کنفرانس آقایان عباس نراقی - مهدی ملکی - دکتر دادفر - دکتر خادم شرکت کردند.

ما اینک عین گزارش را که آقای دکتر دادفر تهیه کرده اند در اینجا نقل میکنیم:

کنفرانس کارآموزی یکی از قدیمیترین سازمانهای کانون وکلای دادگستری پاریس است. آقای راستین گابریاک دوربپارفوند « ۱۶۴۱-۱۷۰۴ » یکی از مشهورترین وکلای دادگستری پاریس که در عین حال نماینده مجلس ملی فرانسه بود بموجب وصیت نامه مورخ ۱۶ اوت ۱۷۰۲ کتابخانه شخصی خود را بکانون وکلای پاریس وقف کرد و ضمن آن خواستار شد که همکاران او هر چند وقت یکبار در محلی که کتابخانه او کتابهایی او گذاشته خواهد شد دور هم جمع شوند و مسائل مربوط به دکتربین قضائی و حقوقی را مورد بحث قرار دهند و کتابخانه کانون وکلای پاریس که قسمت اعظم آنرا کتابهایی ریبارفوند تشکیل میداد در پنجم ماه مه ۱۷۰۸ افتتاح شد و اولین کنفرانس دکتربین در ۱۸ دسامبر ۱۷۱۰ در حضور دادستان کل برگزار گردید.

از تاریخ ۱۷۷۳ کنفرانسهای دکتربین بنام کنفرانس کارآموزی معروف گردید. و بتدریج بمکتب تربیت و انتخاب بهترین و فصیحترین ناطقین فرانسه تبدیل شد. در هر سال برای انتخاب ۱۲ نفر منشی های کنفرانس سال آینده مسابقه هیجان انگیزی بین کتبه کارآموزان و کالت دادگستری ترتیب داده میشود. این مسابقه در سه نوبت و در حضور بهترین و سختگیرترین کارشناسان و سخنرسان پاریس از جمله رئیس کانون و ۱۲ منشی سال جاری وکلای دادگستری و مسابقه دهندگان برگزار میشود.

در نوبت اول داوطلبان هر یک در باره موضوعی که برای انتخاب و تهیه آن ۱۵ روز وقت دارند سخنرانی می نمایند ضمن این سخنرانی بوسه اطلاعات عمومی و خبرسختوری و قدرت بیان و معلومات قضائی و حقوقی سخنران نمره داده میشود و از بین داوطلبان ۳۶ نفر حائزین نمرات زیاد تر انتخاب میگرددند. در نوبت دوم سخنرانان انتخاب شده در کنفرانس که از ساعت ۲ بعد از ظهر با همان شنوندگان تشکیل میشود هر یک در باره موضوعی که فقط ۵ ساعت قبل انتخاب و بهر یک ابلاغ شده سخنرانی مینمایند. و در نتیجه ۲۴ نفر از بین آنها انتخاب میشوند. در نوبت سوم ۲۴ نفر که به مسابقات نهائی رسیده اند ظرف ۸ روز موضوع بحث خود را تهیه و در مجلسی که علاوه بر شنوندگان سابق عده زیادتری نیز از خارج دعوت شده اند مطرح می نمایند در این جلسه پرشور داوران مسابقه ۱۲ نفر برنده را اعلام میدارند و این ۱۲ نفر عنوان منشی کنفرانس کارآموزی وکلای دادگستری پاریس را برای یکسال کسب می کنند. از بین ۱۲ نفر مزبور دو نفر بهترین ناطقین اول و دوم عنوان منشی اول

و منشی دوم کنفرانس را بدست می آورند. و این دو نفر هر يك بمدت يك ساعت در باره موضوعی که خود انتخاب می نمایند در اجلاسیه رسمی کنفرانس کارآموزی که هر سال روز دوم دسامبر در کاخ دادگستری پاریس تشکیل میشود سخنرانی مینمایند.

مسابقه انتخابات منشی گری کنفرانس پاریس یکی از مشکل ترین مسابقات فصاحت و بلاغت و اطلاعات عمومی در تمام دنیا محسوب میشود. نگاهی بصورت اسامی منشیهای قدیم این کنفرانس ثابت مینماید که کسب عنوان منشی گری کنفرانس کارآموزی وکلای دادگستری پاریس فقط برای اشخاصی میسر بوده است که حقیقتاً دارای هنر و استعداد خارق العاده در فن خطابه و بیان هستند زیرا اغلب از ناطقین معروف قرون اخیر فرانسه مانند **والاک روسو**، **پوآنکاره**، **پل رینو**، **آلکساندر میلیراند**، **کاردینال ژرئیه**، **لئون گامبتا**، **ادگافور** و غیره که دارای شهرت جهانی هستند جزء ۱۲ نفر منشیان کنفرانس کارآموزی پاریس میباشند.

اجلاسیه کنفرانس بطور باشکوهی برگزار میشود. تالار کاخ از چند روز قبل با زیباترین وجهی تزئین میگردد. بالای میز خطابه رئیس کانون وکلای پاریس باتفاق رؤسای سابق و رئیس آینده کانون و همچنین مسن ترین وکیل دادگستری پاریس قرار دارند. روبروی میز خطابه وزیر دادگستری و رئیس و دادستان کل دیوان کشور فرانسه و رئیس شورای عالی دولتی و رؤسای مجلسین سنا و شورای ملی همه با لباسهای رسمی خود قرار می گیرند در طرفین هر يك از تریبون ها قضات عالی مقام، مستشاران دیوان کشور، رؤسای استیناف و دادستانها و همچنین رؤسای کانون های وکلای دادگستری کشورهای دیگر قرار گرفته اند. در وسط تالار در ردیف مقدم نمایندگان سیاسی خارجی مقیم پاریس و در عقب سر آنها مدعوین کانون یعنی معروف ترین وکلای دادگستری جهان جای میگیرند. اعضای هیئت مدیره وکلای پاریس و اعضای سابق هیئت مدیره در جایگاه مخصوصی قرار گرفته و وکلای دادگستری و کارآموزان وکالت و نمایندگان مطبوعات و مدعوین خارجی در متن سالن جای میگیرند.

کریدور منتهی بسالون بوسیله گارد جمهوری با لباس تمام رسمی بفاصله هر دو متر يك سر باز اشغال شده است درست ساعت ۲ بعد از ظهر رئیس تشریفات کاخ دادگستری در حالیکه لباس مليله دوزی زیبایی بتن دارد وارد شده و بلندگو ورود اشخاص را به ترتیب اعلام میدارد.

آقای رئیس کانون وکلای پاریس، آقای وزیر دادگستری، آقایان رئیس و دادستان کل دیوان کشور، آقایان اعضای هیئت مدیره کانون وکلا، آقایان رؤسای شعب تمیز و استیناف،



زان فوآیه وزیر دادگستری فرانسه در کنفرانس کارآموزی پاریس
 از راست بچپ : ۱- دادستان کل دیوان کشور فرانسه ۲- وزیر آموزش و پرورش
 فرانسه ۳- زان فوآیه وزیر دادگستری فرانسه (نفر ایستاده) ۴- دادستان کل
 انگلستان ۵- رئیس دیوان عالی کشور فرانسه

اشخاص مزبور به ترتیب با لباسهای رسمی وارده شده و حضار در تالار قیام میکنند .
 هر يك از واردین در جای خود که قبلاً مشخص گردیده قرار میگیرند. رئیس کانون پس از چند
 لحظه تأمل بر میخیزد و جلسه کنفرانس را افتتاح مینماید.

در کنفرانس امسال علاوه بر مدعوین فرانسوی ۱۵۰ نفر از اعضای هیئت مدیره
 و وکلای معروف کشورهای خارجی شرکت داشتند و از ایران هم چهار نفر بکنفرانس دعوت
 شده بودند.

پس از نطق افتتاحیه رئیس کانون دبیر کانون و کلا پشت تریبون قرار گرفته و ۱۲ نفر
 منشی های کنفرانس را يك يك معرفی مینماید و هر يك از آنها جایزه خود را از دست یکنفر
 از رؤسای سابق کانون یا رئیس یا دادستان کل دیوان کشور یا وزیر دادگستری دریافت
 میدارند. این ۱۲ نفر شخصیت قبلاً در جلسه هیئت مدیره کانون و کلا معین میشوند .

امسال پس از این مراسم منشی اول و سپس منشی دوم سخنرانی خود را هر يك بمدت



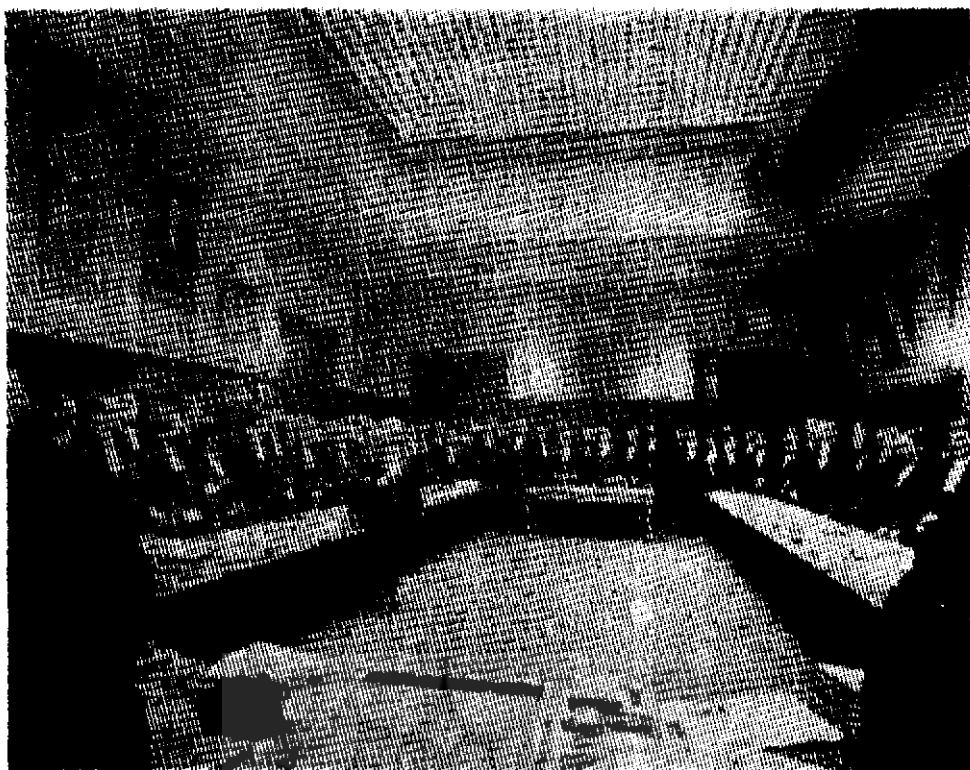
رئیس اتحادیه کانونهای انگلستان در حال سخنرانی در کنفرانس
کارآموزی و کالای دادگستری پاریس

یکساعت ایراد نموده و سپس موضوع اصلی کنفرانس مطرح گردید . موضوع مورد بحث
کنفرانس عبارت بود از «وکیل دادگستری قرن بیستم، مشاوره مؤسسات و مدافع
حقوق بشر»

در این باره ابتدا رئیس کانون پاریس آقای آلبرت برنوا نطق شیوایی ایراد کرد
سپس وزیر دادگستری سخنرانی جالبی بیان نمود و سپس به ترتیب رئیس کانون کبک
«کانادا» و رئیس اتحادیه بین‌المللی وکلای ، رئیس کانون تونس ، رئیس اتحادیه کانون های
انگلستان ، رئیس کانون بوداپست ، «رومانی» ، رئیس کمیسیون مشورتی کانون های اروپا ،
رئیس اتحادیه کانون های کانادا سخنرانی های جالب و عمیقی ایراد کردند و جلسه ساعت ۶
پایان یافت.

چون نطق وزیر دادگستری فرانسه از هر جهت جالب توجه میباشد خلاصه ای از آنرا
جهت اطلاع نقل میکنیم.

آقای ژان فوآیه وزیر دادگستری فرانسه پس از ذکر مقدمه ای درباره اهمیت شغل
وکالت و ضرورت این حرفه بخصوص در قرن حاضر که هیچ فرد و مؤسسه ای رأساً قادر نیست آشنائی
به کلیه قوانین و حقوق داخلی و بین‌المللی داشته باشد علاوه کرد:



مراسم معرفی و کلای جدید دادگستری به ۲۶ نفر اعضای هیئت مدیره
کانون پاریس

د باید حافظ افکار اصیلی بود که از ازمنه قدیم در اطراف حرفه وکالت بوجود
آمده است .

ام-روز دو خطر بزرگ حرفه وکالت را تهدید میکنند . خطر از دست دادن
استقلال ، خطر از دست دادن اصالت حرفه وکالت که عبارت از یاری و راهنمایی دستگاه
عدالت است .

استقلال شما آقایان وکلای دادگستری باید در برابر سه نیروی تجلی داشته باشد :
استقلال در برابر قوای عمومی ، استقلال در برابر قضات و محاکم ، استقلال
در برابر موکلین و مشتریان .

استقلال آقایان وکلای دادگستری در برابر قوای عمومی کشور و محاکم و قضات تأمین
و تأیید شده است زیرا تا بحال تصور میشد که استقلال وکلا از این دو دسته قدرت
ممکن است مورد تهدید قرار گیرد . اما در جهان کنونی بیش از دو دسته اول ، استقلال وکلا
از ناحیه موکلین در معرض تهدید قرار گرفته است .

وقتی موکل يك مؤسسه بزرگ دولتی یا ملی است که بعلت وسعت مسائل حقوقی خود
قادر است تمام فعالیت يك یا حتی چندین نفر وکیل دادگستری را منحصرأ بخود اختصاص دهد

برای وکیل دادگستری چقدر مشکل است که وقتی بعد از مطالعه دعوائی آنرا قابل پیشرفت
نمیداند پرونده را به موکل برگرداند و از قبول وکالت عذر بخواهد وقتی وکیل آزادی
عمل و استقلال عقیده خود را در برابر موکل ضرورتاً از دست میدهد آیا استقلال او درقبال
دو عامل دیگر چگونه تضمین خواهد شد؟ ما با پیشرفت عجیب اقتصاد در دنیای کنونی درقبال
یک نوع استعمار قرارداد داریم که باید کاملاً مراقب باشیم، زیرا بخوبی حس میشود که بتدریج
مشورت آزاد حقوقی، تبدیل به یک نوع خدمت میشود.

بدون شك وکیل امروزی باید مردی مؤثر باشد و تأثیر او ناشی از هنر و صلاحیت

علمی اوست ...

وکلای دادگستری در مقام دفاع، یاوران عدالت و حقیقت بشمار میروند و باید با هر
عاملی که این صفت وکیل را مقید و یا تضعیف می کند مبارزه کنند.

در برابر یک موکل تهییج شده که شرافت، ثروت و بعضاً حیات وزندگی او در معرض
قضاوت قرارداد، حرفه وکالت مستلزم داشتن یک تقوای فوق العاده است، حتی میتوانم بگویم
وکالت یک عمل قهرمانی است. وکالت در طول تاریخ با این اوصاف همراه بوده و باید
همواره همراه باشد.

حقوقدانی که دائماً معلومات حقوقی او پیشرفت مینماید، شخصی که از قید مشاغل دیگر
آزاد است، محتاط و لایق در موقع شور و مشورت حقوقی، باشهامت و دارای نیروی استدلال
در دعاوی، اینست صفاتی که شما وکلای جوان میخواهید دارا باشید، اما از قدیمی ها این
درس جاودانی را همیشه بخاطر داشته باشید که عظمت وکیل دادگستری بیش از آنچه
مربوط به علم و هنر او باشد وابستگی به استقلال او، با شخصیت او و با میزان حرمت او به
عدالت و حقیقت دارد.

دفتر مدیریت ا. ب. و.

اعضاء دفتر مدیریت اتحادیه بین المللی وکلا (U. I. A) که بموجب اساسنامه از
طرف مجمع عمومی انتخاب و برای مدت دو سال انجام وظیفه مینمایند عبارتند از رئیس،
نایب رئیس اول از کشوری غیر از کشور رئیس، نایب رئیس دوم بتعداد کشورهای عضو
اتحادیه برای هر کشور یک نفر، حداکثر چهار نفر دبیر از هیئت های مختلط، یک نفر
خزانه دار.

دفتر مزبور در مواقع لزوم با دعوت کتبی تشکیل میشود و در ۱۴ و ۱۵ ژانویه
۱۹۶۷ (۲۵ و ۲۶ دی ماه ۴۵) که در بین تشکیل گردید و علت انتخاب آنجا نیز بیشتر برای آمادگی

وتدارك كنگره بوده است ، آقای عباس نراقی نماینده کانون ایران شرکت داشت و چون همزمان جلسه مزبور شاهنشاه آریا مهر در سویس تشریف داشتند تلگرافی از طرف آقای دکتر آندر رئیس اتحادیه بحضور معظم له مخا بره شد که با نهایت لطف پاسخ دادند.

شورای انجمن بین‌المللی کانونهای وکلای

انجمن بین‌المللی کانونهای وکلای (آی. بی. ا) شورای (۱) خود را در ۲۲ و ۲۳ آوریل ۱۹۶۷ (۱۳ و ۱۴ اردیبهشت ۴۶) در آمستردام تشکیل داد و بکارهای جاری رسیدگی کرد که نماینده ایران در جلسات شورا شرکت داشت.

شرکت در کنفرانس انستیتوی کانون وکلای فرانسه

حسب دعوتی که از طرف انستیتوی کانون وکلای فرانسه (۲) بعمل آمده بود نمایندگان کانون ایران ، آقایان نراقی و ملکئی ، در جلسه رسمی و تشریفات بازدید انستیتو در ۱۲ دسامبر ۱۹۶۶ شرکت کردند. این انستیتو بصورت مکتب مطالعه آزادی است که تمام کارآموزان وکالت در آنجا حاضر میشوند و همچنین وکلای و شخصیت های علمی نیز حضور پیدا میکنند. در جلسه ای که نمایندگان ایران شرکت کرده بودند ابتدا آقای برونوار رئیس کانون وکلای پاریس و سپس دو نفر از اعضاء هیئت مدیره و در پایان آقای ادگار فور (۳) وزیر کشاورزی کابینه فرانسه و نخست وزیر سابق که ضمناً وکیل دادگستری است سخنرانی های جالبی ایراد نمودند و سپس از موزه و کتابخانه انستیتو بازدید بعمل آورده و صورتی از کتابهای لازم تهیه نمودند.

در حاشیه این خبر باید اضافه شود که نمایندگان در کنفرانس انستیتو به دعوت رئیس کانون در هیئت مدیره کانون وکلای پاریس شرکت کردند و بین آقایان برونوار و نراقی نطق های تشکر آمیز مبادله شد.

سازمان بین‌المللی معاضدت قضائی

سازمان بین‌المللی معاضدت قضائی (۴) که کانون ایران عضو آن بوده و نماینده ایران عضو هیئت مدیره میباشد در تاریخ ۲۳ آوریل ۱۹۶۷ (۱۴ / ۲ / ۴۶) جلسه هیئت مدیره

1- Conseil of the International Bar Association.

2- Rentrée Solennelle de l' Institut du Barr de Paris

3- Edgar Faure

4- International Legal Aid

خود را تشکیل داد و آقای مجید امیر ابراهیمی در جلسه هیئت مدیره و به نمایندگی از کانون ایران شرکت کرد و پیشنهادهای تسلیم نمود که مورد توجه قرار گرفت. ضمن این خبر باید اضافه کرد که اخیراً کتابی مشتمل بر دو جلد بنام راهنمای معاضدت قضائی بین‌المللی (۱) از طرف سازمان مزبور انتشار یافته و به کتابخانه کانون رسیده که حاوی رویه و چگونگی معاضدت قضائی در ۳۸۵ کشور و ایالت میباشد و چندین صفحه راجع به معاضدت قضائی ایران اختصاص داده شده است.

انعکاس اجلاس هیئت شورا

پس از مراجعت اعضای شورای اتحادیه بین‌المللی وکلا از تهران در مجلات حقوقی کشورهای اروپائی از جمله فرانسه، بلژیک، انگلستان، سوئیس مقاله‌های متعددی در مورد مشاهدات خود راجع به پیشرفت‌ها و ترقیات کشور تحت رهبری شاهنشاه آریامهر و از جمله پیشرفت‌های کانون وکلای ایران انتشار یافت. از جمله این مقالات مقاله لوسین ژانسون وکیل دادگستری بلژیک است که در شماره ۱۰۴ ترجمه و چاپ شده و دیگری مقاله اچ اس. بلاچ از انگلستان است که در این شماره ترجمه و طبع گردیده است.

بیستمین کنفرانس انجمن بین‌المللی کانونهای وکلا

طبق اطلاع رسمی بیستمین کنفرانس انجمن بین‌المللی کانونهای وکلا (I.A.B.) در ۱۹۶۸ در شهر دویلین پایتخت ایرلاند تشکیل خواهد شد. در این کنفرانس نمایندگان کانون وکلای ایران شرکت خواهند کرد و از هم اکنون مشغول مطالعه موضوعات مورد بحث در آن میباشند.

کمیسیون امور بین‌المللی کانون در این مورد با آمادگی کامل شرکت خواهد کرد.

کنفرانس بین‌المللی صلح بر اساس قانون

از تاریخ ۹ تا ۱۴ ژوئیه ۱۹۶۷ (۱۸ تا ۲۲ تیرماه ۱۳۴۶) کنفرانس بین‌المللی صلح بر اساس قانون (۲) در ژنو تشکیل گردید. اینک گزارشی را که نمایندگان کانون وکلا به هیئت مدیره داده‌اند در اینجاست و در ضمن توجه خوانندگان را به مقاله آقای دکتر حمید وارسته در شماره ۱۰۴ و سخنرانی آقای خلت‌بری که در جلسه بحث مربوط به سرمایه‌گذاری و

1- International Legal Aid Directory

2- World Peace Through Law Center

تجارت بین‌المللی و آخرین جلسه کنفرانس ای-راد کرده‌اند و در این شماره چاپ میشود
جلب میکنیم :

ریاست محترم کانون وکلاء دادگستری

۴۶/۶/۸

باستحضار خاطر محترم میرساند: چنانچه خاطر شریف مسبوق است برای شرکت در کنفرانس بین‌المللی مربوط به صلح بر اساس قانون عده‌ای از طرف کانون وکلاء دادگستری معرفی شدند. کنفرانس از نهم تا چهاردهم ژوئیه در شهر ژنو تشکیل گردید. جناب آقای دکتر صدر وزیر دادگستری و جناب آقای محمد مجلسی رئیس دادگاه عالی انتظامی و بانو دکتر منوچهریان سناتور و آقای دکتر پارسان مستشار دیوان عالی کشور و آقای دکتر حسینی نژاد مستشار دادگاه جنایی مرکز و آقای قاسمی مستشار دادگاه استان تبریز و از نمایندگان کانون وکلاء اینجانبان و آقای دکتر حمید وارسته از کانون وکلاء آذربایجان در کنفرانس شرکت داشتند. جناب آقای نصراله انتظامی ثبت نام نموده شرکت نمودند.

روز قبل از افتتاح کنفرانس والا حضرت اشرف پهلوی برای شرکت در کنفرانس بژنو تشریف فرما و جناب آقای منصور سفیر ایران در ژنو و جناب آقای دکتر صدر و هیئت نمایندگان ایران در فرودگاه از والا حضرت استقبال نمودند.

بیش از صد کشور برای شرکت در کنفرانس نماینده اعزام و بیش از دو هزار نفر از حقوق‌دانان و مستشاران دیوان کشور و قضات و وکلاء دادگستری و استادان در کنفرانس شرکت نمودند.

در جلسه افتتاحیه کنفرانس که در عمارت مجمع ملل متحد تشکیل شد اشخاص معروفی از قبیل آقای پژواک رئیس مجمع عمومی سازمان ملل متحد و آقای رنه کاسن رئیس دادگاه حقوق بشر کشورهای اروپائی و آقای ارل وارن رئیس دیوان عالی کشور آمریکا و آقای چارلز راین دبیر کل صلح بر اساس قانون سخن رانی‌های جالبی طبق برنامه‌های قبلی نمودند و قبل از سخن رانی آنان پیام سران کشورهای راجع به کنفرانس با اطلاع حضار رسانده شد.

موضوعاتی که در کنفرانس مورد بحث واقع گردید از این قرار بود: ۱- حفظ صلح و دادگاه‌های بین‌المللی و دادگاه‌های داوری و صلح ۲- اثر علوم تکنولوژی در قانون ۳- ماشین‌های کامپیوتر (Computer) و اطلاعات قانونی ۴- حقوق بشر ۵- توسعه علم حقوق از طریق تأسیسات بین‌المللی ۶- خلع سلاح ۷- مالکیت صنعتی و ادبی ۸- سرمایه‌گذاری و

تجارت بین‌المللی ۲- جنبه‌های قانونی همکاری بین‌المللی (همزیستی) ۱۰- حقوق فضائی و ارتباطات بین‌المللی ۱۱- تعلیمات حقوقی ۱۲- جمعیت و شهرسازی.

بموجب برنامه قبلی و الاحضرت اشرف پهلوی بریاست افتخاری جلسه مربوط بحقوق بشر و جناب آقای دکتر صدر وزیر دادگستری بریاست افتخاری جلسه مربوط بخلع سلاح و آقای دکتر گنجی بسمت مخبری جلسه حقوق بشر انتخاب شدند . جلسه مربوط بحقوق بشر بوسیله نطق و الاحضرت اشرف پهلوی که بزبان انگلیسی ایراد و مورد تحسین حضار واقع شد افتتاح گردید.

در جلسات بحث در موضوع تجارت بین‌المللی و جنبه‌های قانونی همکاری بین‌المللی (همزیستی) و همچنین در آخرین جلسه کنفرانس راجع بمسائل کلی آقای ارسلان خلعت بری و راجع بحقوق بشر آقای دکتر حمید وارسته نماینده کانون آذربایجان و آقای دکتر گنجی در آخرین جلسه عمومی راجع به گزارش جلسه بحث حقوق بشر صحبت نمودند .

در مدت کنفرانس پذیرائی‌هایی از طرف کانون و کلاه سویس و شهر ژنو و حکومت فدرال سویس بعمل آمد. در جلسه افتتاحیه کنفرانس و در جلسه بحث مربوط بحقوق بشر جناب آقای منصور سفیر کبیر ایران حضور داشتند. روز آخر کنفرانس هیئت نمایندگان ایران از طرف و الاحضرت اشرف پهلوی بجای عصر دعوت شدند و همه نمایندگان ایران در ضیافت مزبور شرکت نمودند.

در آخرین جلسه عمومی کنفرانس نتیجه جلسات بحث با اطلاع و تصویب حاضرین رسید و هیئت رئیسه انتخاب گردید و آقای چارلز راین مورد تشویق و قدردانی حضار واقع و مجدداً بسمت دبیر کلی انتخاب شد.

در خاتمه توضیحاً بمرض مبرساند که کلیه هزینه های شرکت در کنفرانس و خرج سفر و اقامت در ژنو را نمایندگان کانون شخصاً عهده دار بوده و هیچ هزینه‌ای بکانون تعلق نکرده است.

اسداله صوفی باقر شریعت زاده محمود مشاور عباس نراقی ارسلان خلعتبری

خلاصه اظهارات ارسلان خلعت بری در کنفرانس ژنو

در جلسه بحث مربوط بسرمایه گزاری و تجارت بین‌المللی :

آقای رئیس محترم - هیئت رئیسه - بانوان - آقایان
مطالعات کمیته در موضوع تجارت بین‌المللی بسیار با ارزش است در گزارشی که برای

ملاحظه اعضاء كنفرانس منتشر شده تشكيل يك داد گاه بين المللى براى رسيدگى باختلافات مربوط بدعاوى تجارتي توصيه شده است البته وجود يك داد گاه بين المللى درجاي خود مفيد است ولي بموضوع تجارت بين المللى درست توجه نشده است وموضوع خود تجارت بين المللى بايد مورد توجه واقع شود والا داد گاه بين المللى ممكن است هر ساله تعداد معينى از شكايات افراد را بتواند رسيدگى كند واين علاج مسئله نيست بلكه بايد ماوسيع تر فكر كنيم كه اختلافات بين كشورها در مورد تجارت بين المللى وجود نيايد واقدامات در اين زمينه بايد بمنظور جلوگيرى از اختلافات باشد وعمده مسئله اى كه بايد بان توجه شود ارتباطى بداد گاه ندارد ومربوط باصل موضوع تجارت بين كشورهاست .

بعد از جنگ بين الملل دوم كه ارتباطات بين كشورها توسعه يافته در تجارت بين المللى بين كشورهاي صنعتى وغير صنعتى يادرحال رشد وتوسعه وضعى بوجود آمده كه اقتصاد دانهائى كشورهاي صنعتى هم بدان توجه نموده اند؛ اصل موضوع اين است كه درسنوات بعد از جنگ صادرات كشورهاي صنعتى بكشورهاي غير صنعتى چندين برابر شده وهمينطور درتزايد است و قيمت هاي اجناس هم همه ساله درافزايش است اما از آن طرف صادرات كشورهاي غير صنعتى كه عبارت از مواد اوليه ومحصولات كشاورزي باشد بان نسبت افزايش ندارد وقيمت هاي آن يان ثابت است يادرتنزل وبراي صادر كردن بكشورهاي صنعتى موانعى وجود دارد از قبيل ماليات و عوارض سنگين ومحدوديت از لحاظ مقدار وسياست هاي اقتصادى اتحاديه هاي كشورها كه بصادرات كشورهاي غير صنعتى لطمه ميزند .

بنا بر اين افزايش قيمت ها ومقدار صادرات در هر سال سبب ميشود كه همه ساله بر ثروت ودرآمد كشورهاي صنعتى افزوده ميشود وكشورهاي غير صنعتى فقير تر ميشوند در كشورهاي صنعتى درآمدافراد زيادتر وسطح زندگى بالاتر ميرود ولي در كشورهاي غير صنعتى سطح زندگى بثناسبى كه لازم است بالانميرود ويادرسطح پائين باقى ميمانند من اميدوارم در كشورهاي صنعتى هنوز وضع زندگى بهتر درآمد افراد بيشتتر وسطح زندگى بالاتر باشد ولي مصلحت زمان اقتضا دارد كه وضع زندگى مردم كشورهاي غير صنعتى بهتر شود واين شكاف موجود بمنفع صلح عالم نزديك تر شود .

كشورهاي غير صنعتى براى برنامه هاي عمراني و اجتماعى واقتصادى خود احتياج بمنابعى دارند كه هزينه هاي لازم را تأمين كند وبهترين منبع وجوه حاصل از صادرات است كه از نظر اقتصادى بروام تر جيب دارد وكشورهاي غير صنعتى بايد سرمايه لازم را از حاصل صادرات خود تأمين كنند ومادام كه صادرات كشورهاي غير صنعتى زيادتر نشود اجراء برنامه هاي فوق عملي وممكن نخواهد بود ودر عين حال كه در كشورهاي صنعتى توصيه بلزوم اجراء برنامه هاي مزبور در كشورهاي غير صنعتى ميشود معذالك باصل موضوع توجه نميشود كه باوجود وضع فعلي

تجارت بین‌المللی رشد و توسعه اقتصادی کشورهای غیرصنعتی آنطور که لازم است ممکن نخواهد بود .

این است که در عرض تشکیل یک دادگاه بین‌المللی برای اختلافات تجارتي و مقدم بر آن من پیشنهاد میکنم که یک مؤسسه بین‌المللی برای رسیدگی به موضوع اصل تجارت بین کشورها و تعدیل آن و شرائط معاملات تجارتي که غالباً بنفع کشورهای صنعتی است بوجود آید تا مسائل مذکور را که مربوط باصل تجارت بین‌المللی است مورد توجه قرار داده و بین کشورها از طریق مذاکرات مستقیم بوسیله اطاق‌های بازرگانی حل گردد و جریان تجارت بین‌المللی فقط بنفع کشورهای صنعتی نباشد و مقرراتی برای تامین منظور مطالعه شود و مورد موافقت قرار گیرد که بهمان نحو که قیمت‌های محصولات صنعتی کشورهای صنعتی زیاد تره میشود قیمت‌های محصولات کشاورزی و مواد اولیه خام کشورهای غیرصنعتی هم افزایش یابد و تناسب بین افزایش قیمت‌های محصولات صادراتی هر دو دسته از کشورها باشد و از منافع تجارت بین‌المللی هر دو دسته به یک تناسبی بهره‌مند شوند و محدودیت‌هایی که برای صادرات کشورهای غیرصنعتی اعم از مواد اولیه یا مصنوعات از لحاظ مقدار و مالیات و غیره وجود دارد برطرف شود و تسهیلاتی برای ازدیاد صادرات کشورهای غیرصنعتی بوجود آید چون وقت بیش از این اجازه نمیدهد بطور اختصار رئوس مطالب اساسی مربوط بتجارت بین‌الملل را بنظر شرکت کنندگان در کنفرانس رساندم و امیدوارم که مورد توجه واقع شود و بموجب مقررات بین‌المللی مشکلات موجود مزبور رفع گردد .

خلاصه نطق ارسالان خلعت بری در آخرین جلسه عمومی کنفرانس ژنو :

آقای رئیس، بانوان، آقایان .

در این روز بمناسبت خاتمه کنفرانس مقنضی بود یعنی از مسائل کلی تذکر داده شود و از این جهت قبل از شروع جلسه اجازه صحبت خواستم و از ریاست محترم بسیار متشکرم با آنکه جزء برنامه قبلی نبوده چند دقیقه‌ای بمن اجازه صحبت داده‌اند.

اولین مطلبی که لازم میدانم بنظر جمع کثیری از حقوق دانان عالم که در این جلسه حاضرند برسانم این است که از کنفرانس واشنگتن تا کنون دو سال میگذرد در این مدت کمیته مجریه در تهیه مقدمات این کنفرانس و پیشرفت هدف ها و تهیه مطالب مورد بحث در کنفرانس و فراهم آوردن وسائل تجمع ما و غیره زحمات بسیاری کشیده و کار پرارزشی انجام داده‌اند و حق این است که از طرف شرکت کنندگان قدردانی شود و من از طرف همه حاضرین از آقای چارلز این دبیر کل که خدمات و زحمات پرارزش و خستگی ناپذیر او بر همه ما مشهود است

و همچنین از کلیه اعضاء کمیته مجریه و کمیسیونها و تهیه کنندگان مقالات و گزارشها که وقت زیادی صرف نموده اند و همه اعضاء اداری اظهار تشکر و قدردانی میکنم (کف زدن حضار) این کف زدن شدید دلالت بر تائید و تصدیق آنچه گفته ام دارد امیدواریم این کوششها همانطوریکه هدف مرکز صلح بر اساس قانون است باعث غلبه قدرت قانون بر قانون قدرت شود.

دو سال قبل تشکیل این کنفرانس در واشنگتن مصادف با اختلاف هند و پاکستان بود و این دفعه هم مصادف با وقایع اخیر خاورمیانه است بعضیها بظواهر این کنفرانس را بی نتیجه میدانند ولی اینطور نیست این پیش آمد بیشتر لزوم استقرار صلح را بر اساس حکومت قانون تائید میکند و حقوق دانان عالم را متوجه پیدا کردن راه حل هایی برای پیش گیری از چنین وقایعی یا آثار و نتایج آن میکند چنانچه در همین وقایع اخیر خاورمیانه مأموجه بعضی از نواقص از لحاظ حقوق بین الملل میشویم که یکی از آنها موضوع آوارگان و پناهندگان در نتیجه جنگها و تغییرات در اوضاع کشورهاست که نمونه آن آوارگان فلسطین است ما وظیفه داریم مقدمات رفع این نواقص را فراهم سازیم یعنی همانطور که اگر یک فرد اموال و حقوقش مورد تعدی واقع گردید بموجب اعلامیه حقوق بشر حق رجوع بدادگاه دارد بطریق اولی باید چنین حقی را برای جمعیت های کثیر از مردم شناخت که بتوانند بیک مرجع بین المللی قضائی مراجعه و مطالبه خسارت کنند این موضوع را من بهیچوجه از نظر سیاسی بحث نمیکنم چه در این کنفرانس بحث سیاسی ممنوع است ولی از نظر حقوقی این خود یک مسئله ای مهم است که در آینده باید با وضع قوانین بین الملل روشن و معلوم باشد.

مطلب دیگری که لازم میدانم توجه حضار محترم را بدان جلب کنم این است که در این کنفرانس مطالب بسیار بااهمیتی از نظر صلح عالم مورد بحث قرار گرفت از قبیل موضوع همزیستی که اکنون یکی از مسائل مورد توجه دنیا است که کشورها صرف نظر از عقائد و مرام های مخصوص بخود میتوانند برای حفظ صلح همکاری داشته باشند و هر کشور خودش بهتر از دیگران میتواند منافع و مصالح خودش را برای همزیستی تشخیص بدهد و باید کشورها با صلح خود مختاری که در منشور ملل متحد است احترام بگذارند و فرصت بدهند که هر کشوری خودش سر نوشت خودش را در دست داشته باشد بعقیده من استفاده از اصل همزیستی موجب تقویت صلح در عالم میشود من میتوانم کشور ایران را که من از آنجا میآیم برای نمونه ذکر کنم کشور ایران با آمریکا روابط قدیمی دوستی صمیمانه دارد و در موارد متعدد هم امریکا بکمک ایران آمده است ولی اکنون سیاست کشور ایران بر اساس اصل همزیستی باعث حسن روابط با همسایه قدیمی خود روسیه شوروی شده است و بین این دو کشور روابط دوستی و حسن تفاهم برقرار و قراردادهای اقتصادی مهمی بر اساس حفظ منافع ایران بسته شده و ایران اکنون یک منطقه امن و برای سرمایه گزاری از مطمئن ترین کشورهای عالم است و بطوریکه در وقایع اخیر

خاورمیانه مشاهده شد ایران کشوری است که هر کس طالب امنیت بود بآن رومیآورد این وضع از نظر دنیا دارای ارزش است و من مقتضی میدانستم که باین ارزش در این کنفرانس حقوق دانان توجه شود .

مثال دیگری بازمیتوانم بیاورم که تأیید میکند هر کشوری بمصالح خودش بیشتر از دیگران بصیرت دارد و در این کنفرانس عدم دخالت در امور کشورهای دیگر در جلسه بحث مخصوص بموضوع مورد بحث تفصیلی واقع شد بعد از جنگ اخیر بیاد داریم که ایران مواجه با اشکالاتی شد و روزولت رئیس جمهور امریکا از روی حسن نیت بمنظور کمک بایران معتقد بود در خلیج فارس ایران يك بندر را بین المللی کند که تحت نفوذ سه دولت فاتح جنگ باشد و بعد از آن دوستان و متحدین ما پیشنهاد کردند که ایران بسه منطقه نفوذ تقسیم شود ولی شاهنشاه ایران با این پیشنهادات و راهنماییها بشدت مخالفت کرد و پارلمان هم رئیس مملکت را تأیید نمود و در نتیجه مقاومت ایران آن مشکلات بر طرف گردید و متحدین ما هم از موفقیت ایران خوشنود شدند و تصمیم ایران در مقاومت سبب شد در موقع دوستان ما بتوانند بایران کمک کنند بنا بر این موضوعی که در این کنفرانس درباره عدم دخالت در امور کشورهای دیگر مطرح و مورد بحث بود اکنون وضع مقرراتی برای آن از نظر بین المللی مورد مطالعه است از مهم ترین مسائل زمان ماست و بدیهی است در مدت کوتاهی نمیتوان به هدف های بزرگ رسید ولی نا امید نباید بود و حقوق دانان عالم باید آنقدر مقاومت کنند تا بمقصود برسند و کلیه امور و اختلافات بین المللی بر اساس قانون حل گردد .

مطلب دیگر این است که برای روابط افراد کشورهای و دولت ها بر اساس قوانین در آینده باید در کشورها بیشتر از حقوق داناها خاصه از وکلاء دادگستری در مجالس مقننه و همچنین در دستگاه های مربوط بدولت استفاده شود در قوه مقننه از جهت وضع قوانینی که مفید حسن رابطه و تفاهم بین افراد و دولت ها و رافع احتیاجات زمان و تطبیق احتیاجات زمان با اصول قانونی باشد در دستگاه های دولت از نظر راهنمایی و ارشاد دستگاه های اداری در جهت رعایت قوانین و احترام حقوق افراد و همکاری باقوه مجریه در تهیه لوایح قانونی مفید و چون وکلاء دادگستری از لحاظ شغلی و مالی استقلال بیشتری دارند بهتر میتوانند این وظیفه را انجام دهند و بنا بر این در این موقع که کنفرانس خاتمه مییابد و حاضرین بکشورهای خود برمیگردند برای اینکه اجراء هدف های این کنفرانس بتدریج تامین شود باید سعی و کوشش خود را بکنند که در قوه مقننه و مشاغل مملکتی و دولتی شرکت داشته باشند مقدمات و وسائل اجراء هدف بزرگ ما را در حفظ صلح بر اساس حکومت قانون فراهم سازند و امیدوارم خورشید صلح با تمام درخشندگی و تجلی بر آسمان عالم بتابد .

مجمع عمومی اتحادیه بین المللی وکلا

۲۱ اکتبر ۱۹۶۷

اساسنامه :

مقررات اساسنامه (ا. ب. و.) درباره مجمع عمومی باین قرار است :

- * مجمع عمومی لااقل هر دو سال یکبار معمولاً در موقع تشکیل کنگره در تاریخ و محلی که قبلاً توسط دفتر مدیریت تعیین شده است تشکیل میگردد.
- * دستور و تاریخ و محل مجمع دو ماه قبل از تشکیل آن باید به اطلاع اعضاء برسد .

* شرکت کنندگان در مجمع عمومی عبارتند از: اعضاء شورا، دفتر مدیریت، نمایندگان کانون های عضو اصلی، نمایندگان اتحادیه های همفکر یا عضو شریک، اعضاء طرف مکاتبه، ناظرین با تصویب دفتر مدیریت.

* مجمع عمومی به مسائلی که در دستور قید شده است رسیدگی مینماید.

* دستور مجمع عمومی عبارتست از: قبول عضویت، اخراج از عضویت، رسیدگی به محاسبات سالانه، تغییرات اساسنامه، انتخاب ارگان های پیش بینی شده در اساسنامه، انحلال اتحادیه.

* تصمیمات مجمع عمومی با اکثریت بعلاوه يك آراء کشورهای که نمایندگان آنها در مجمع حضور دارند اتخاذ میشود مگر در مورد تغییر اساسنامه یا انحلال اتحادیه که حضور دو سوم اعضاء و اکثریت سه چهارم حاضران ضروری است و در صورت عدم حصول نصاب مقرر مجمع دیگری دعوت میشود که در آن شرط حضور ضروری نبوده از طریق مکاتبه نیز میتوان رأی داد ولی نصاب تصویب همان سه چهارم شرکت کنندگان حضوری یا کتبی است.

* هر کشوری صرف نظر از عده نمایندگانش بیش از يك رأی ندارد و دارنده حق رأی باید قبلاً از طرف کانون عضو به رئیس مجمع معرفی شده باشد.

* کانون هایی که سهمیه خود را نپرداخته اند حق رأی ندارند.

* سایر شرکت کنندگان در مجمع عمومی فقط اظهار نظر مشورتی دارند.

* اخذ رأی علنی است مگر به تقاضای ثلث رأی دهندگان.

* رأی دهنده حق تعیین وکیل را ندارد.

مجمع عمومی وین :

بموجب نامه آندره دوبلوتز دبیر کل، مجمع عمومی اتحادیه بین المللی وکلا در تاریخ ۲۱ اکتبر ۱۹۶۷ (۲۹ مهر ماه ۱۳۴۶) در وین تشکیل خواهد شد و باین مناسبت از اعضاء

شورا، دفترمدیریت، اعضاء طرف مکاتبه و همه کانونها از جمله کانون وکلای ایران دعوت شده است که در مجمع شرکت نمایند.

در نامه اشاره شده است که مجمع عمومی پس از افتتاح رسمی کنگره روز شنبه ۲۱ اکتبر ساعت ۱۵ در اطاق صنایع شوارزبرگ تشکیل خواهد یافت و دستور جلسه عبارتست از:

- ۱- نطق هیئت رئیسه.
- ۲- گزارش دبیر کل.
- ۳- گزارش خزانه دار.
- ۴- تصویب ترازنامه.
- ۵- انتخابات ارگانهای اتحادیه.
- ۶- امور متفرقه.

اینک با توجه با اساسنامه خواستار است که تا ۱۰ اکتبر یا در موقع کنگره پیش از افتتاح اجلاس مجمع عمومی مراتب زیر اقدام شود:

الف- نام نماینده صاحب رأی در مجمع عمومی که هر کانون بشرط پرداخت سهمیه بیش از یک رأی ندارد.

ب- نام نایب رئیس کانون خود که از طرف کانون یا دسته های مختلف عضو نامزد انتخابات در مجمع عمومی است.

ضمناً از موقع استفاده کرده با اطلاع میرساند که چون دوره شورا در ۳۱/۱۲/۶۷ پایان میپذیرد اسامی نمایندگان جدید خود را (حد اکثر دو نماینده برای هر کشور) اعلام دارید که در موقع تشکیل شورا شرکت نمایند.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی